

# EL CRISTIANO

APARTESE DE INIQUIDAD TODO EL QUÉ NOMBRÁ EL NOMBRE DE CRISTÓ

2<sup>a</sup> DE TIMOTEO 2:19

AÑO I

TEMUCO, OCTUBRE 5 DE 1895

NÚM. 13

## Inocencio Romero Pozo

OFICINA DE TRAMITACIÓN JUDICIAL

Casilla 102.—Temuco.

## Iglesia Cristiana

PASTOR SEÑOR INDALECIO ROMERO

Días de servicio, los Viernes i Domingo de siete tres cuartos a ocho tres cuartos P. M.

ESCUELA DOMINICAL.

Los domingos de una i media a dos i media P. M.

Esperencias Cristianas.—Los domingos a las diez A. M.

Réunion de Oración.—Los miércoles a las siete P. M.—Se invita cordialmente a todos.

EL CRISTIANO

PUBLICACION SEMANAL

Organó de la Iglesia Metodista Episcopal de Temuco.

Este periódico acepta toda colaboración tendente a evanjelizar a Chile i pide protección a todos los que quieran la difusión de la verdad.

Precios de suscripción para Chile:

Por un año	\$ 2.00
Por seis meses	1.00

Para el extranjero:

Por un año	\$ 3.00
Por seis meses	1.50

Editor i Redactor responsable Romulo Reyes.

Administrador: G. N. Henry.—

Casilla 14.—Temuco.

«Conocereis la verdad i la verdad os hará libres.» San Juan 8: 32.

COLEGIO AMERICANO.

Este establecimiento fundado el 1.<sup>o</sup> de Mayo de 1894.

Cuenta con un escogido cuerpo de profesores, i ofrece una esmerada educación.

La Directora.

NUEVE MANDAMIENTOS DE

LA LEI DE DIOS.

—=o:—

I. No tendrás dioses ajenos delante de mi.

II. No te harás imágen, ni ninguna semejanza de cosa que esté arriba en el cielo, ni abajo en la tierra, ni en las aguas debajo de la tierra;

No te inclinarás a ellas; ni las honrarás; porque yo soy Jehová tu Dios, fuerte, zeloso, que visito la maldad de los padres sobre los hijos, sobre los terceros i sobre los cuartos, a los que me aborrecen;

I que hago misericordia en miles a los que me aman, i me guardan mis mandamientos.

III. No tomarás el nombre de Jehová tu Dios en vano; porque no dará por inocente Jehová al que tomare su nombre en vano.

IV. Acordarte has del dia del Sábado, para santificarlo. Seis dias trabajarás; i harás toda tu obra; mas el séptimo dia será Sábado para Jehová tu Dios: no hagas en él obra alguna, tú, ni tu hijo, ni tu hija, ni tu siervo, ni tu criada, ni tu bestia, ni tu extranjero que está dentro de tus puertas; porque en seis días hizo Jehová los cielos i la tierra, la mar i todas las cosas que en ellos hai, i reposó en el séptimo dia: por tanto Jehová bendijo el dia del Sábado, i lo santificó.

V. Honra a tu padre i a tu madre; porque tus días se alarguen en la tierra que Jehová tu Dios te dá.

VI. No matarás.

VII. No cometerás adulterio.

VIII. No hurtarás.

IX. No hablarás contra tu prójimo falso testimonio.

Exodo 20 vers. 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16.

¿Por qué la Iglesia Romana no enseña estos mandamientos?

¿Por qué los ha suprimido?

¿Por qué le rinde culto a las imágenes?

¿No es esto contrario a la palabra de Dios?

I por qué el Pueblo Chileno no lee la palabra de Dios i obedece a mandamientos de hombres?

Esperamos respuesta.

## TÚ ERES PEDRO

—:o:—

«*I yo tambien te digo que tú eres Pedro; i sobre esta roca edificaré mi Iglesia, i las puertas del infierno no prevalecerán contra ella.*» Mateo 16:18.

Simon, hijo de Jonas, acaba de hacer esta confesión que ya conocen nuestros lectores; en nuestros estudios anteriores, nos hemos esforzado a presentar claramente esta cuestión vital del Cristianismo: «*¿qué os parece del Cristo?*» — i hemos mostrado a Simon resolviéndola, i proclamando ante los otros discípulos i a nombre de ellos, su testimonio i su fe: «*Tú eres Cristo, el hijo del Dios viviente.*»

Jesus le contesta: «*Tú eres Pedro,*» es decir piedra. Estas palabras que los Pontífices romanos «han forzado, como tambien las otras Escrituras, para perdición de sí mismos» (2.º Pedro 3:15) aparecen como perlas preciosas, cuando están presentadas a la luz verdadera del Evangelio, i, por nuestra parte, no les encontramos mejor intérprete que Pedro mismo, cuando dice, en su 1.ª epístola, cap. 2, vers. 3—9, dirigiéndose a los elejidos: «*Habeis gustado que el Señor es benigno, al cual allegádoos, como a la piedra viva, reprobada cierto de los hombres, empero elejida de Dios i preciosa, vosotros tambien, como piedras vivas, sed edificados para ser una casa espiritual, un sacerdocio santo, para ofrecer sacrificios espirituales, agradables a Dios por medio de Jesucristo; por lo cual tambien contiene la Escritura: Hé aquí yo pongo en Sion la principal piedra del ángulo, escojida, preciosa; i el que creyere en El no será confundido. Para vosotros pues que creis, El es precioso; mas para los desobedientes, la piedra que los edificadores reprobaron, esta fué hecha la cabeza del ángulo, i piedra de tropiezo, i roca de escándalo a aquellos que tropiezan en la palabra, siendo desobedientes.*»

El Salmista (Salmo 118:22) i el profeta Isaias (28:16) llaman al Emmanuel que ha de venir: «*Piedra, piedra de fortaleza, de esquina, de precio*» la que desecharon los edificadores, ha sido por cabeza de esquina» Jesus mismo repite esta profecía anunciando su muerte (Márcos 12:10); Pablo hablando a los Efesios, (2:20), dice: «*Ya que no sois forasteros i extranjeros, sino conciudadanos de los santos i familiares de Dios: edificados sobre el fundamento de los apóstoles i profetas, siendo el mismo Je-*

*sucristo la principal piedra angular, en el cual todo el edificio bien ajustado consigo mismo, crece para ser templo santo en el señor, en el cual vosotros tambien sois juntamente edificados para morada de Dios por el Espíritu.*”

Pedro dice: «*Tú eres Cristo, tú eres la piedra viva, la principal piedra angular.*”

Jesus contesta a Simon, i con él a todos los elejidos: «*Tú eres tambien una piedra viva, tú eres de Cristo, i juntamente contigo todos los que dan el mismo testimonio serán edificados, como piedras vivas, sobre Cristo, para morada de Dios por el Espíritu “sobre esta roca edificaré mi Iglesia.”*”

«*I las puertas del infierno (en griego, hades, sepulcro) no prevalecerán contra ella.*” En el versículo 21 del mismo capítulo 16, S. Mateo nos da la explicación de esta promesa de Jesus a sus discípulos: «*Desde aquel tiempo comenzó a declararles que convenia ir a Jerusalén, i padecer muchas cosas de los ancianos, i de los príncipes de los sacerdotes, i de los escribas, i ser muerto, i resucitar al tercero dia*” En S. Juan cap. 16 Jesus dice a sus discípulos: «*Un poco, i no me vereis, i otra vez un poco i me vereis.—Vosotros pues tambien ahora teneis tristeza; mas otra vez os veré, i se gozará vuestro corazon, i nadie quitará de vosotros vuestro gozo.—Hé aquí la hora viene en que sereis esparcidos cada uno a los suyos, i me dejareis solo: mas no estoy solo, porque el Padre está conmigo. Estas cosas os he hablado para que en mi tengais paz: en el mundo tendréis apertura, mas confiad, yo he vencido al mundo.*” Nuestro Salvador anuncia la destrucción aparente de su Iglesia, por su muerte, mas al mismo tiempo prevenía a sus discípulos i los consolaba: «*Las puertas del Sepulcro no prevalecerán contra su obra*” porque El había de levantarse otra vez i gobernar El mismo, fortaleciéndola por su Espíritu, a esta Iglesia (en latín, ecclesia, reunión o sociedad de escogidos) que El había fundado, edificio vivo del cual El había de ser la piedra angular i viva.

Sólo añadiremos algunas observaciones por el caso que alguno de nuestros lectores no encontrará todavía suficiente los argumentos que nos subministran San Pablo i San Pedro en los testos citados arriba sobre el significado de las palabras de Jesus a Simon Pedro; Jesus dice: «*Yo soy*

la vid, vosotros los pámpanos” (Juan 15:5)— i en el mismo evangelio, (8:12): «*Yo soy la luz del mundo*”—“*Vosotros sois la luz del mundo* (Mateo 5:14)= i a menudo, hablando de su Padre, dice: «*Vuestro Padre*” enseñándonos así que por El, sus discípulos son hechos: *hermanos* de El, conformes a su imágen, *Hijos i herederos de Dios, coherederos con El, i participantes de la naturaleza divina.* A todos los que creen que El es el Cristo, el Hijo del Dios viviente, El contesta: «*Tú eres Pedro, tú eres una piedra viva en el edificio de mi Iglesia, tú pertenes a mi cuerpo, tú puedes llamarte cristiano.*”

## LA LECTURA DEL EVANGELIO.

Dice un periódico católico:

“Yo querría ver en todas las casas, junto con el crucifijo, un ejemplar de los cuatro Evangelios. No basta en efecto poner a las miradas la imagen del divino crucificado, es necesario aprender a conocerle i amarle.

“Se dice que Jesucristo es pocopreciado, i se debería decir mejor que es poco conocido.

“Antiguamente, los primeros cristianos tenían una veneración profunda a las santas Escrituras: hacían de ellas una lectura cotidiana, se alimentaban de ellas de la misma manera que de la eucaristía.....

“Aun en el siglo pasado, en la mayor parte de nuestras familias, el domingo i en las largas veladas de invierno, el padre, con su cabeza descubierta, rodeado de sus hijos que estaban en pie, leía en alta voz el testo sagrado.

“En nuestros días, en Inglaterra i en otros países protestantes, el jefe de la familia hace muchas veces a la semana la lectura del Evangelio. Es quizás el secreto de la prosperidad material de que gozan las sociedades protestantes.....

“En Francia, los católicos ignoran la vida e historia de Jesus. Las mujeres, aun las mas cristianas, no saben sino lo que han aprendido en sus libros de misa.

“Esto es muy poco, i los católicos debiéramos avergonzarnos de hallarnos tan inferiores a nuestros antepasados, católicos o protestantes.

“¿Por qué no hemos de volver a las viejas tradiciones cristianas, organizando la propaganda del Evangelio?”

(De «*El Estandarte Evangélico.*»)

# Apéndice a EL CRISTIANO núm. 13.

## Correspondencia

Por carta recibida de San Luis República Argentina del pastor de aquella iglesia nuestro hermano señor Carlos Lástrico, nos llena de regocijo, porque manifiesta la simpatía que le inspira la humilde publicación de nuestro periódico del cual queda suscriptor.

Le damos gracias por su ofrecimiento de buscarnos suscriptores i se ramos honrados si aceptase u ofreciese a otro hermano de la localidad la ajencia de nuestro periódico.

Tendríamos mucho gusto recibir sus informes referentes al progreso de la obra del Evangelio, en su campo de trabajo, i le deseamos la bendición del Señor Jesus.

Carta recibida de Balcarce Prov. B. Aires, de nuestro hermano en la fe Rev. Silvio S. Spíndola nos demuestra su amor por la estension de la palabra de Dios i de ella copiamos literalmente uno de sus párrafos que dice: «Yo siempre estoy pronto para ayudar a todo lo que propenda a la difusion de la palabra de Dios; para que los pueblos conozcan la verdad de Dios i la mentira de los hombres, i aprendan a amarle i servirle en espíritu i en verdad: en consecuencia, puede contarme desde luego como suscriptor de EL CRISTIANO.»

Nos unimos en comun deseo con nuestro hermano señor Espíndola i para que el mundo conozca i aprecie el poder de Cristo Jesus para salvar a los hombres de sus vicios i pecados; esperamos que el hermano nos honre con noticias respecto a la obra del Evangelio en Balcarce.

Le felicitamos pues, i deseamos prosperidad en el Reino de Cristo.

En contestacion a una carta de nuestro Admor., el señor Manuel A. Silva C., de Parral escribe lo siguiente:

Mui señor mio: Recibí su mui importante carta, i deseo que su periódico tenga una gran circulación a qui i si como ajente puede Ud. ocuparme hágalo con franqueza; está en mi deber como cristiano ayudar en la obra de Cristo en lo que fuere útil.

El señor Juan Estéban Gonzalez tambien nos escribe diciéndonos:

«Ruego a Dios por medio de Nuestro Salvador que bendiga la obra de EL CRISTIANO i que sea de larga vida para el esclarecimiento de la verdad. Me es dulce satisfaccion de darles aliento a los propagadores del Cristianismo, i deseарles ámplia cosecha de almas rescatadas; i el Santo Espíritu os sea en ayuda.

Agradecemos a nuestros hermanos de Parral sus palabras de aliento: Gloria a Dios en las alturas i paz en la tierra a los hombres de buena voluntad.

De Valparaiso con fecha 26 de Setiembre nuestro hermano en la fe i correligionario señor Wetherby nos dice:

«Simpatizo con Uds. en sus dificultades referentes a EL CRISTIANO, ojalá pudiera ayudarlo materialmente, pero hallo mui difícil hacerlo. Admiro yo de la fe de aquellas cuatro personas que están dispuestas a sostenerlo.»

«La obra Metodista va mui bien gracias a Dios: Creo que habrá una buena cosecha en esta viña.»

El hermano Torregrosa quedó en escribirle luego.»

Saludamos i felicitamos a los hermanos Wetherby i Torregrosa i nos unimos a ellos en el Espíritu del Señor.

Al Rev. señor Y. H. La Fetra, contestando su carta del 24 de Setiembre, damos gracias por sus servicios prestados a EL CRISTIANO i esperamos nos honre ocupando las columnas de nuestro humilde periódico.

Temuco, Setiembre 30 de 1895

Señor Editor de EL CRISTIANO

Pte.

Mui señor mio:

Mi afecto por la difusion del Evangelio a veces me lleva a repartir algunos tratados que la Iglesia Cristiana de Temuco tiene para este efecto.

En esta ocupacion con frecuencia hai encuentros, que en la mayoría de los casos suscitan diálogos de tal importancia que considero deben ver la luz pública; pues ellos demuestran

la obscuridad suma i el fanatismo que el sistema religioso romanista difunde sobre aquellos que olvidándose que son seres racionales i libres, abdican su libertad de pensar, en los satélites del Pontífice Romano.

Si cree oportuno dar cavida en las columnas de su periódico, el trabajo adjunto servirá de estímulo i se considerará honrado su atto i S.S.

UN EVANGÉLICO.

UN FNCUENTRO.—Un grupo de dos señoras i un hombre.

—Ofrezco a Ud. un tratadito señora?

—De qué trata?

—Del amor de Dios.

—Oh! no lo necesito, si fuera del amor del diablo!!!

I tomando una botella al parecer llena de vino i un balde, se fué murmurando.

Entonces dije a la pareja que permanecía allí dirigiéndome al hombre: —Qué le parece lo que esta Sra. dice? —Yo se que por todo el pueblo hai de estos papeles, i debe ser alguna inteligencia para sacar dinero.

—Respondile, Ud. está equivocado, no se venden, se regalan, luego ¿dónde está el negocio? ¿Quiere Ud. uno?

Medio confuso replicó: No, soi ciego, no me conviene.

Oh! Roma, cómo dejaste aquellos hermosos ojos «claros i sin vista!»

OTRO ENCUENTRO.—¿Me acepta Ud. un tratado, señor?

—Oh!, si, déme muchos, tengo familia i quiero dar a cada uno: déme por favor.

—Me quedan sólo ocho i son repetidos.

—Oh, no importa.

I con ademan nervioso tomó de mis manos los tratados i haciéndolos pedazos, todo sofocado se expresó en estos términos: Lo conozco a Ud., es un mason; he roto estos papeles para evitar que hombres infelices sean pervertidos. A lo que repliqué ¿i de dónde me conoce? i estos papeles, ¿como sin leerlos sabe lo que dicen? Respondió: Oh! Lo conozco a Ud., es mason i los papeles malos.

Oh quijotada, enderezador de entuertos, librando de la corrupcion a los infelices i él, él cien veces infeliz i corruptor: Roma!! Roma!! Cómo te has olvidado de enseñar el precepto apostólico de primera Tesalonicenses cap. 5 vsrs. 21 que dice: «Exa-

minadlo todo i retened lo que fuere bueno.»

### CONTRASTE

La palabra de Dios dice en Heb. Cap. 9. Vers 28. «Así tambien Cristo habiendo sido ofrecido una sola vez para cargar con los pecados de muchos; la segunda vez aparecerá sin pecado a los que le aguardan para salud.» Y en el Cap. siguiente Vers. 12 i 14 dice mas este habiendo «ofrecido por los pecados un solo sacrificio», está sentado para siempre, a la diestra de Dios. Porque con «una sola ofrenda hizo consumados para siempre a los santificados.»

I el señor cura de Temuco en un anuncio que se publica en un periódico de la localidad intitulado «La Cruz del Sur» dice: Pongo en conocimiento de mis feligreses que desde el 8 de Julio del año en curso se celebrará en este templo una misa los diae lunes de cada semana, «en sufragio de los fieles» que en la semana anterior hayan contribuido cualquiera limosna para los trabajos del templo de Temuco.

I sufragio quiere decir para que la gente sencilla entienda: «voto», «ayuda», «favor», «socorro»: hé aquí los hombres llamados vicarios de Cristo, invalidando la palabra de Dios, pretendiendo hacer obras o sacrificios por los pecados cuando ya está hecho el sacrificio i una sola vez para siempre como dice arriba la palabra irrevocable de Dios,

Que astucia para no dar gracias por las donaciones, i que manera tan condenable de abusar de los incautos que no tienen conocimiento de la verdad.

### TESTIMONIO.

Talcahuano, octubre 4 de 1895

Queridos hermanos en la fe de Nuestro Señor Jeusristo. La paz del Señor reine en vosotros:

Estoi cada dia mas gozoso en el Señor porque diariamente recibo sus bendiciones. El me da valor i fuerza para que yo lo siga i estreche cada vez mas los lazos de su amor, por esto es que no me avergüenzo de confesar a Dios como Nuestro único Padre Espiritual i a Cristo, como Nuestro Salvador. Sí mis hermanos, El me manda que hable así a vosotros i no sólo a vosotros sino que a cuantas personas encuentro en mi ca-

mino. Siento una voz que me dice: habla i no tengas miedo porque yo cuido de ti. ¡Oh hermanos! que feliz soy en este momento en que puedo comunicarme con vosotros i daros algunas nuevas para que vosotros toméis mas fe en el Señor i veais como bendice a sus hijos que confian en El.

He ido dos veces a tomar el alimento cristiano a Concepcion. He visitado las iglesias que Nuestro bondadoso Padre ha querido que se establezcan en esta ciudad i he visto que aquí como en esa, Dios derrama sus bendiciones a los que le buscan sinceramente. El pastor nuestro hermano Arms. quiso que yo orara estando reunida la congregación. Habiendo orado pedí a nuestro Padre que vosotros fueseis inundados de su gracia divina.

Dios quiere que su palabra sea conocida en este puerto, no sólo a los ciudadanos sino tambien al ejército i la marina. En esta semana que termina he repartido varios cuadernitos al cuerpo de Ingenieros Militares a los buques escuelas, tripulacion de La Linch como tambien a los operarios del Dique, que son muchos, el cuadernito es «Eres Cristiano.»

Nunca me olvido de vosotros mis queridos hermanos, como tampoco de vuestra iglesia, rogando siempre a nuestro Padre por vuestra felicidad, siempre pido porque seais llenos de la sabiduria de Dios para que aumente vuestra fe en Cristo sin excepcion de persona, que vuestra congregacion sea bendecida aumentando en número i en sabiduria de Dios nuestro Padre. Todos los dias os recuerdo mis hermanos i desde aquí os acompañó uniéndome con vosotros en un mismo espíritu para pedir i recibir las bendiciones de Nuestro Padre que son abundantísimas.

Os ruego hermanos que no desmayéis en la obra del Señor i El os premiará en el cielo. No os debiliteis en la fe, hermanos, pedid a nuestro Padre i no os avergonceis del nombre de Nuestro Salvador para que El nos confiese ante Nuestro Padre Celestial.

Este es mi testimonio mis hermanos que gozoso en el Señor os envio para que veais que vuestro hermano no se olvida de vosotros.

Saludo cariñosamente a todos mis hermanos i hermanas en la fe de Cristo Nuestro Salvador.

FRANCISCO ORTEGA M.

### Crónica.

UNA OBSERVACION.—En nuestro anterior número, hemos reproducido parte de un editorial de LA REVISTA POPULAR en que reconoce la inutilidad de los esfuerzos i admonestaciones del clero romanista para combatir la embriaguez, i se lamenta de que «ni aun cristiano es el pueblo de Chile.»—Bien dicho.

Por nuestra parte, dudamos mucho que el Clero Romano pueda moralizar a chile, ni a pais alguno. Los pueblos no se moralizan con teorias ni con «palabras de hombres.»

El que esto escribe ha tenido muy pocas relaciones con el clero chileno, pero habiendo pertenecido al clero francés que tiene el renombre de ser el espejo de moralidad para el resto del clero romano, sabe mas o menos que ejemplo darán aqui los clérigos.

¿A qué sirve «clamar con voz incansante» contra el maldito vicio? ¿A qué sirve tanta parlería que el oyente ridiculiza contestando: «médico cárante a ti mismo.»

He conocido en Francia un «párroco» de aldea que, en todo sus sermones decia: «Haced lo que os digo, no lo que yo hago.»

Ahora bien, si el clero chileno estan convencido contra el maldito vicio, ¿por qué condena i escomulga a las sociedades de temperancia?

¿Por qué no establece sociedades de temperancia católicas si las que han son herejes?

«Mas ai de vosotros fariseos hipócritas! porque cerrais el reino de los cielos delante de los hombres; que ni vosotros entrais, ni a los que entran dejais entrar.» Mateo 23:13.

**T**oda la Escritura es inspirada divinamente, i es útil para enseñar, para reprender, para corregir, para instituir en justicia, para que el hombre de Dios sea perfecto, perfectamente instruido para toda buena obra. 2<sup>a</sup> Timoteo. cap. 3 vers. 16 i 17

NUESTRO PERIÓDICO.—A consecuencia de estar haciendo arreglos tendentes al mejoramiento de la publicación i haber querido sacar de mayor formato este número, sale hoy atrasado. Suplicamos a nuestros abonados nos disculpen.

Imp. EL CAUTÍN.—Temuco.

## FILOSOFÍA—RELIJION.

Filosofía es una palabra griega compuesta de *filos i sofos*, que en nuestra lengua equivalen a *amante de la sabiduría*.

Por religión entendemos, la enseñanza de Dios al hombre por la revelación, o sea, los deberes del hombre para con su Creador que le han sido enseñados por la palabra inspirada de los profetas i de los apóstoles, i aún por la predicación del mismo mártir del Gólgota, Jesucristo.

Dios es la sabiduría por esencia. I siendo filosofía o filósofo, amador de la sabiduría, quiere decir que el filósofo en sus estudios se ha propuesto buscar a Dios i nada mas que a Dios.

Ha pasado por épocas muy tristes la humanidad. Ha habido tiempos en que el hombre se ha distinguido de los irracionales nada mas que en el andar i en que estaba mas materializado que la bestia.

Los griegos, cuando aun eran nación muy chica, apénas trabajaban la tierra para sembrar algunos cereales, ademas de pastorear sus rebaños. Del verdadero Dios, no tenían ni la mas remota noción, apénas sabian pensar.

Tengamos en cuenta que la Grecia, aunque pequeña, era la mas civilizada; por lo que no tardó mucho en hacerse dueña del mundo por sus conquistas.

De este pueblo nacieron los primeros que se distinguieron de entre sus semejantes por su raciocinio, por su talento. Estos hombres, de conclusión en conclusión, llegaron a convencerse i hasta predicaron la inmortalidad del alma, la existencia de un Sér Supremo, i la responsabilidad del alma inmortal ante ese Sér Supremo, Creador de todas las cosas. Estos hombres recibieron el nombre de filósofos i, en verdad les pertenecía; pues, supieron levantarse del inmundo fango hasta dar con su mente en lo impalpable, encontrando a su Creador, Padre de todos los cristianos.

Sócrates, con la cicuta en la mano, decía a sus discípulos: que el Supremo Hacedor premiaba en la otra vida a los hombres por sus virtudes, castigándoles en cambio por sus vicios i pecados.

De qué otra cosa hablaron los profetas, i qué mas se propuso Dios en sus revelaciones, que el que castigará con mano fuerte al pecador i que abrirá el reino de los Cielos a los arrepentidos?

¿Qué objeto tuvo la misión de Cristo en la tierra?

—No nos dijo El que venia a buscar a los pecadores; que el reino de los Cielos estaba abierto?

Hai millares de cristianos que elevan sus corazones hasta el Cielo, entendiendo i sintiendo que han encontrado al verdadero Dios, tal cual es, Creador, Justo, Sabio i Misericordioso, perdonador de todas nuestras faltas.

El que es cristiano es filósofo, i verdadero único filósofo; porque nadie mas que el cristiano puede elevar su mente tranquila i serena hasta mas allá del firmamento donde los coros de ángeles dan gloria al Dios de las alturas.

Hoi, siglo de luces i de progreso, que tanto se aguza el entendimiento humano en tantos inventos, parece que la filosofía muere, al menos su significado se trata de desvirtuar. Por eso que a los racionalistas, ateos, libre-pensadores, etc. se les llama filósofos, i a los verdaderos filósofos les llaman fanáticos, protestantes.

Parece que la humanidad, moralmente hablando, retrocediera.

En un principio el hombre, de su estado primitivo, trataba de levantarse porque comprendía que aquel ignominioso estado no era el natural. Ahora, que tiene abundante luz, ademas de tantos predicadores del libro santo de Jesus donde se encuentra la paz del alma, la tranquilidad del corazón, el sosiego de la familia, la sinceridad en el amigo, la resignación en el pobre, la jenerosidad en el rico, ahora, digo, el hombre por la filosofía quiere llegar al total descubrimiento de su Creador i Conservador. No nos extrañe que por estos medios lleguemos a la anarquía dinamitera que no es tan inhumana, con todos sus horrores, como las costumbres de los cafres.

Porque si a los anarquistas i a todo el mundo le repugna ser antropófago, mas debia repugnarnos el ser anti-filósofos, anti-deistas, anti-cristianos, enemigos de Dios i de todo lo que es bueno para la sociedad i para nosotros mismos.

La verdadera filosofía hai que buscarla en Cristo. El fué el mejor filósofo del mundo, puesto que del Cielo había descendido. Las máximas mas grandes han salido de sus labios. I si el mundo quiere salvarse hágase filósofo-cristiano.

A. Bandrés.

## PENSAMIENTOS.

La religión no puede existir sin la emoción, pero la emoción puede existir sin la religión, la emoción que no se expresa prácticamente no vale nada: la única prueba verdadera de religión de un cambio de corazón es un cambio de vida.

Merece desprecio la religión que se empeña en correjir a otros, pero que cierra los ojos a sus propias imperfecciones.

Las divisiones i las discordias son malas en todas partes, pero no son tan ruinas, tan contranaturales, ni tan destructores como en las iglesias que hacen profesión de ser cristianas.

## AVISOS

## PROFESORA DE MÚSICA

Se dan lecciones a domicilio de instrumentos de cuerda.

En esta imprenta se dará razon.

## SOCIEDAD DE OBREROS,

## SOCORROS MÚTUOS E INSTRUCCIÓN

## PRIMARIA.

Esta sociedad celebra sus sesiones los sábados de cada semana.—Las sesiones son públicas.

SOCIEDAD DE TEMPERANCIA  
DE TEMUCO.

Esta sociedad celebra sesión cada quince días, los jueves.

Las sesiones son públicas i se invita a todos.

## Banco del Pobre

Hai en venta: anillos i relojes.

Precios de realización.

Se compra plata chafalonía. Se paga al mejor precio de plaza.

# El libro!

## LA BIBLIA

Es el mejor libro del mundo i ha hecho mas que ningun otro libro del mundo para promover los intereses mas preciosos de la raza humana.

## LA BIBLIA

Es el libro mas antiguo que se conoce.

Algunos de sus libros fueron escritos 1,500 años antes de la era cristiana.

## LA BIBLIA

Es el libro que ha tenido mas extensa circulacion en todo el mundo.

Durante el siglo presente se han impreso mas de 175,000,000 de volúmenes contenido unos toda la Biblia, i otros libros separados de la misma. Se han hecho mas de 350 versiones de ella en 250 lenguas diferentes i se han distribuido por todo el mundo.

## LA BIBLIA

Es el libro que ha sido con mas severidad atacado por sus enemigos, pero que siempre ha salido triunfante.

## LA BIBLIA

Es el libro mas barato que puede encontrarse.

Antes de la invencion de la imprenta, una Biblia costaba una fortuna; ahora puede obtenerse completa por una suma mui pequena.

El libro que nos revela nuestro oríjen i nuestros destinos futuros, la corrupcion del corazon humano i la salvacion por la gracia de Dios, es

## LA BIBLIA.

# Temperancia

## LOS LICORES EMBRIAGANTES.

Desde el principio de los tiempos los licores embriagantes han sido una plaga, que ha infestado las naciones, como un hálito nocivo i corruptor; o en otros términos, ha sido una máquina, cuyos fatales proyectiles han conducido por el camino de la perdicion a muchos hombres, han hecho llorar a millones de hogares i han coartado el ímpetu floreciente del progreso.

Dia por dia vemos que esta plaga corruptora toma mayores proporciones i se pasea triunfante por el mundo entero.

Cuántas familias yacen en la mas completa miseria a consecuencia de los licores embriagantes.

El domingo gasta el obrero en la taberna todo lo que ha podido adquirir durante una semana de árduo trabajo, mientras su familia muere de hambre i de miseria.

Chile, esa nación laboriosa que tiene por laurel el trabajo i cuyo nombre brilla en la historia de las naciones civilizadas, es en la que por desgracia los licores embriagantes hacen con mas pronunciamiento estragos considerables i año por año estamos lamentando sus malos efectos, i si no véase la Estadística, árbitro imparcial i severo.

El Ejecutivo ha presentado ante el Senado un proyecto sobre el particular que implanta un régimen conveniente para subsanar el mal.

Las sociedades de buenos templarios, establecidas hoy en Chile como en todos los países en que brilla la luz vivificante de la civilización, combaten con ardor la embriaguez, porque ese es su noble i patriótico programa, han hecho grandes servicios a la humanidad i su corriente benefactora sigue impetuosa.

Estas sociedades, como las medidas convenientes i preventorias que el Gobierno trata de poner en planta, concluirán con la plaga terrible de que nos ocupamos.

Hago ardientes votos porque el proyecto en referencia tenga luego aprobacion i porque se funde en nuestra viril población una sociedad de templarios, la cual daría magníficos frutos, tal como ha sucedido en Temuco i otros pueblos fronterizos.

*Luis Manríquez.*

(De «El Pueblo» de N. Imperial.)

## Sea la Luz

LA HISTORIA DE  
UNA VIDA RELIGIOSA  
POR EL  
PADRE CHINIQUY

Era un hombre rico i compré muchas Biblias, i di una a casi cada familia. El obispo estaba mui irritado porque yo repartía estas Biblias; pero eso no me importaba nada.

No tuve ninguna idea de abandonar la Iglesia de Roma, pero quería conducir a mi pueblo tan bien como pudiese al camino en que Cristo quisiera que yo los guiará.

## EL OBISPO DEPUESTO POR EL PAPA.

Entonces el obispo de Chicago hizo una cosa en aquel tiempo que nosotros los franceses no pudimos tolerar. Fue un gran crimen, i yo escribí al Papa i obtuve su dimisión. Otro obispo fué mandado en su lugar, quien diputó a su gran vicario para hacer paz con nosotros. El gran vicario me dijo: «Monsieur Chiniquy, nos alegramos mucho que Ud. haya obtenido la dimisión del obispo anterior, pues era un hombre malo; pero se sospecha en muchas partes que Ud. no pertenece ya a la Iglesia de Roma. Se sospecha en Inglaterra que Ud. es protestante i un hereje. ¿No querría Ud. darnos un documento por el cual podamos probar a todo el mundo que Ud. i su pueblo son aún buenos católico-romanos?» Le dije: «No tengo inconveniente en ello;» i me replicó: «Es el deseo del obispo a quien el Papa ha mandado recibir tal documento de Ud.» Entonces tomé un pedazo de papel, i me pareció que esto era una preciosa oportunidad para acallar la voz que me hablaba dia i noche perturbando mi fe. Quise persuadirme por ese acto que en la Iglesia de Roma seguíamos actualmente la Palabra de Dios i no las tradiciones falsas de los hombres. Escribí estas mismas palabras: «Monseñor: nosotros, franco-canadienses de la colonia de Illinois, queremos vivir en la Santa Iglesia Católica-Apostólica-Romana, fuera de la cual no hay salvación; i para mostrar esto a su señoría, prometemos obedecer su autoridad conforme a la Palabra de Dios,

según la hallamos en el Evangelio de Cristo.» Le firmé i le ofrecí a los míos para que lo firmaran, lo que hicieron. Entonces se lo dí al gran vicario i le pregunté qué pensaba de ello. Dijo: «Es exactamente lo que queríamos.» Dije: «Me alegro mucho, pero temo que el obispo no aceptará esta sumisión.» «¿Por qué no?» Porque Ud. ve, he insertado una pequeña condición. He dicho aquí: «Nos sometemos a su autoridad, pero conforme a la Palabra de Dios, según la hallamos en el Evangelio de Cristo.» (Aplauso.)

*(Continuará.)*